



受厚生劳动省委托的事业

免费!

日裔外国人预备就业培训课程

— Level 2 · Level 3 —
(等级 2) (等级 3)

静冈县 挂川市· 菊川市

厚生劳动省为了帮助在日本找工作的日裔等外国人，掌握日语能力、安定就业，开设日语以及有关就业讲座的培训课程。

培训对象：

- 原则上持有巴西、秘鲁等南美各国国籍、而且其在留资格为“日本人配偶”、“永住者”、“永住者配偶”、“定住者”的人士。
- 虽然希望尽快就业，却因为日语能力不足，或对日本的法律以及工作方法等的知识和技能不足，难于从事稳定工作的人士；或希望掌握这些知识和技能的人士。
- 在公共职业安定所（Hello work）已申请培训的人士。

培训内容：

- 日语授课。（学会在日本参加就业活动或在日本工作时必需的日语。）
- 在日本的工作方法、接受面试的方法、履历表的填写方法。
- 日本的劳动环境、法律的课程讲座。
- 参观工作现场等。

期 间：

班级	培训期间	时间安排	会场 (※请参照背面的地图)	申请期限
等级 2 课程 (**)	2013/5/28 (周二) ~ 2013/8/12 (周一) 43 天 120 个小时	周一,周二, 周三,周五 9:00 ~ 12:00	挂川生物循环帐幕 (生物循环パビリオン)	2013/5/17 (周五)
等级 3 课程 (***)	2013/5/28 (周二) ~ 2013/9/17 (周二) 63 天 120 个小时	周一,周二, 周四,周五 19:00 ~ 21:00	挂川市政府大东支所 (掛川市役所大東支所)	

等级 2 课程 (**):

面向能读写平假名和片假名，学过一些日语的人的课程。

也适合于能用日语进行一些会话，但不擅于有礼貌和详细地讲日语的人。

等级 3 课程 (***):

面向能读写简单的汉字，并能在一定程度上进行会话的人的课程。

也适合于希望掌握配合各种情况或对方的、在工作单位使用的讲话方法的人。

费用： 免费（交通费自理）

报名方式： • 请在公共职业安定所进行咨询、办理申请手续（提交申请表）。

• 办理申请时，请带照片 1 张（3cm x 4 cm）和身份证（在留卡，外国人登录证或护照）。

其他： • 报名人数不满 15 名时，有可能取消课程。

• 请在培训开始之前，学习平假名和片假名。

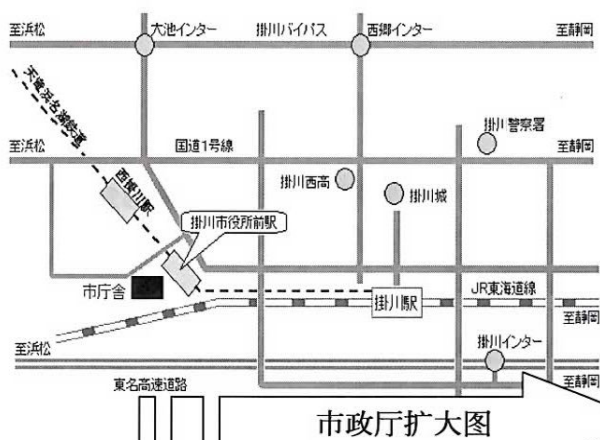
日语水平测试实施日：

班级	时间		地点	内容 (※携带笔记用具)
等级 2 课程	2013/5/22 (周三)	10:00 开始	挂川生物循环帐幕 (生物循环パビリオン)	<ul style="list-style-type: none"> 平假名・片假名的书写 口头测试
等级 3 课程	2013/5/22 (周三)	19:00 开始	挂川市政府大东支所 (掛川市役所大東支所)	

- 为了决定所属班级，请务必参加日语水平考试。
- 如果考试结果与培训课程的水平不相符时，有可能会请您参加下一次以后的培训。

会场地图：

挂川生物循环帐幕 (挂川市长谷 1-1-4) *提供免费停车场
是从市政府徒步 5 分。从挂川站有巴士和电车。

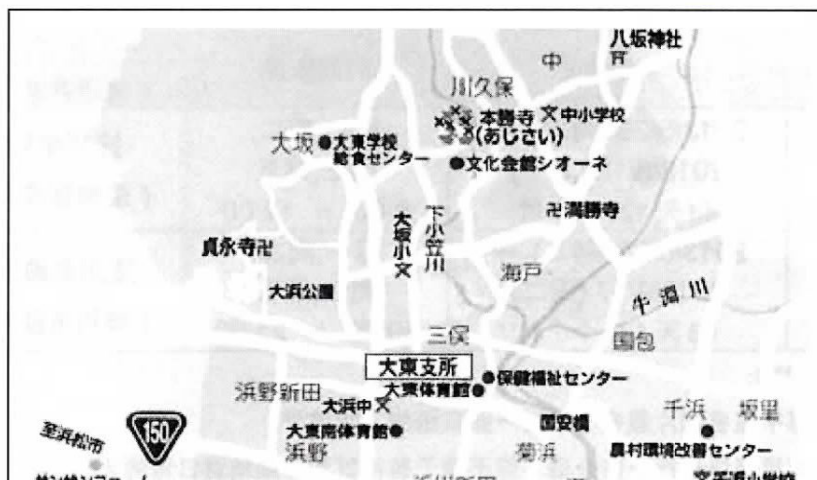


市政厅扩大图



挂川市政府大东支所 (挂川市三俣 620) *提供免费停车场

从挂川站有巴士



<有关培训的咨询>

- 挂川公共职业安定所 (Hello Work) 〒436-0073 挂川市钱城町 71 ☎ 0537-22-4185
- JICE 现场联络调整员：遠藤 登巳也 ☎ 080-5952-6831
(可提供日语咨询、葡萄牙语、西班牙语)

实施机构：JICE (财团法人 日本国际协力中心)

http://sv2.jice.org/jigyou/tabunka_jisshi.htm

